



## Edito

### A toutes nos lectrices et tous nos lecteurs

Vous avez sous les yeux Versoix-Région, le journal local de votre région.

Vous le recevez une dizaine de fois chaque année, distribué par la Poste, depuis plus de 30 ans.

Et il s'agit du 329ème numéro ... c'est pas mal, non ?

Nous essayons de vous parler de Versoix, de ses environs et de vous narrer ce qui s'y passe.

Pour ce faire, nous sommes une vingtaine de journalistes, débutant(e)s, amateur(e)s ou confirmé(e)s qui, chaque mois, réalisons ce journal.

De nombreuses sociétés locales vous parlent aussi de leurs activités et de ce qu'elles réalisent.

Nous ne sommes pas des professionnel(le)s et commettons quelques erreurs, c'est compréhensible et j'espère que vous nous les pardonnez.

Alors, si vous appréciez ce journal et souhaitez qu'il continue son chemin malgré les charges de plus en plus lourdes qui pèsent sur lui, soutenez-le en versant une participation financière.

Combien vous demandez-vous ?

30 francs, c'est sympathique, moins si vous êtes un peu serré et plus pour ceux qui le sont moins !

De toute façon nous vous disons un grand merci pour vous être approprié notre journal

MERCI

Et maintenant, passez à l'acte en utilisant, le sémas postal ci-dessous, baptisé QR code. Vous pouvez en user et même ... en abuser.



*Michel Jacquelin*

Nous pouvons aussi vous faire parvenir des bulletins de versement. Il suffit de nous laisser vos coordonnées au 022 755 26 17.

## PUBLICITE

**ERIC PORTIER SA**  
depuis 1979

Toiture • Isolation • Ferblanterie • Charpente • Couverture  
Installations sanitaires • Dépannage

T. 022 788 09 90 [www.eric-portier.ch](http://www.eric-portier.ch)

## Régates à Port-Choiseul

Page 3

Marché de printemps le 10 juin à Genthod

Page 5

Pourquoi se vacciner contre l'hépatite B

Page 6

Fête de la Jeunesse : sauvée des eaux !

Page 13

Que se passe-t-il dans les associations sportives

## PUBLICITE

**MINGTANG**  
Centre de médecine traditionnelle chinoise

**MTC MINGTANG**  
VERSOIX | Grand-Montfleury 54 | 022 800 15 10 | [info@mingtang.ch](mailto:info@mingtang.ch)

**BON CHF 50.-** En soumettant ce bon, vous bénéficierez d'une réduction de 50 CHF sur le premier traitement MTC.

Diagnostic gratuit du poulx et de la langue  
**GUÉRIR AVEC LA NATURE**  
Acupuncture / moxibustion - ventouses - massage - phytothérapie

- Maux de tête / migraine
- Maux de dos / rhumatisme / douleurs de toutes sortes
- Rhume des foies / allergies / maladies de la peau
- Hypertension artérielle
- Plaintes gastro-intestinales
- SPM plaintes mensuelles / ménopause / incontinence
- Fertilité / grossesse
- Symptômes de stress / épuisement / burnout
- Dépression légère / peurs de toutes sortes
- Troubles du sommeil
- Serrage tabagique
- Obésité
- COVID-19: Soulager les symptômes / renforcer le système immunitaire

[www.tcm-mingtang.ch](http://www.tcm-mingtang.ch)

**OMBRALIS**  
STORES & VITRERIE

Pergola / Store de terrasse / Moustiquaire **10% de remise**

**022 755 12 55**  
Route de l'Etraz, 126 - 1290 Versoix

[www.ombralis.ch](http://www.ombralis.ch)